THE **ANALOGS**
OPERATIONS MANUAL
www.nixon.com

WELCOME.

You just bought a NIXON watch. How about that. Welcome to the NIXON side, a side that's about custom-built product, quality, and durability. We're stoked you selected one of our watches. The fact that you bought a NIXON means you can probably tell time, but you may not be familiar with all the doo-dads and features of our watches. So if you're stuck, read through these instructions. Or get your friends to read them and then they can tell you what's up.

HOLA.

Acabas de adquirir un reloj NIXON. Bienvenido a NIXON, productos customizados, calidad y durabilidad. Estamos encant ado de que hayas escogido uno de nuestros relojes. El hecho de que hayas adquirido un NIXON significa que podras saber la hora pero quizas no estes. familiarizado con todas las funciones de nuestros relojes, si es así lee estas instrucciones. O consigue a un amigo para que se las lea por ti te pueda explicar como va todo.

WILKOMMEN.

Sie haben sich soeben eine NIXON uhr Gekauft. Herzlichen gluckwunsch und willkomen auf der NIXON seite. Hier dreht sich alles um massgeschneiderte produkte, qualitat und haltbarkeit. Wir freuen uns, dass sie eine unserer uhren ausgewahlt haben. Die tatsache, dass sie eine NIXON gekauft haben. Bedeutet, dass sie vermutlich jetzt jemandem die aktuelle uhrzeit sagen koennen. Aber wahrscheinlich sind sie nocht nicht mit all den features und funktionen unserer uhren vertraut. Falls sie also mal nicht mehr weiterkommen, lesen sie sich einfach diese anleitung durch. Oder ihre freunde sollen sie lesen. Dann konnen die ihnen sagen wie's funktionert.

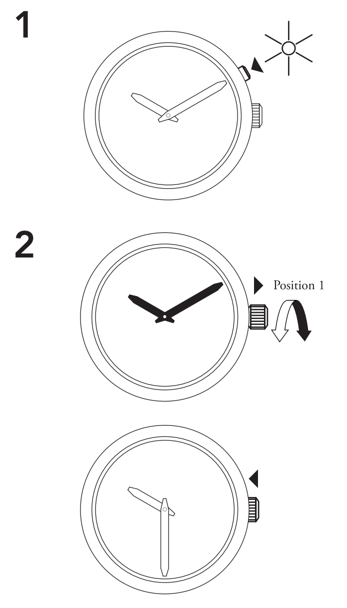
BIENVENUE.

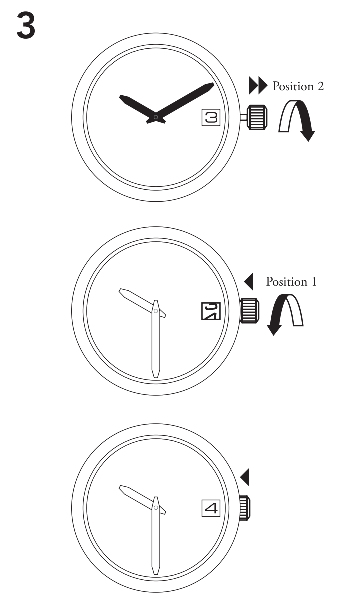
Vous venez d´acheter une montre NIXON! Alors quoi?! Bienvenue chez NIXON, oU vous ne trouverez que des montres de longue durÈe et de qualitÈ, faites sur mesure. Nous sommes trËs heureux que vous ayez choisi une de nos montres. Si vous avez une NIXON, cela veut probablement dire que vous savez lire l'heure, mais vous ne saurez peut-Être pas toutes les petites astuces et caractÈristiques de nos montres. Alors, si vous ne savez pas quoi faire, jetez donc un coup D´œUil au mode d´emploi, ou demandez un de vos copains de vous le lire afin de vous mettre au jus.

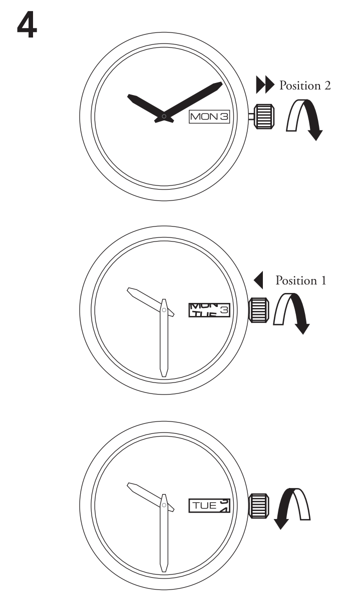
WELCOME.

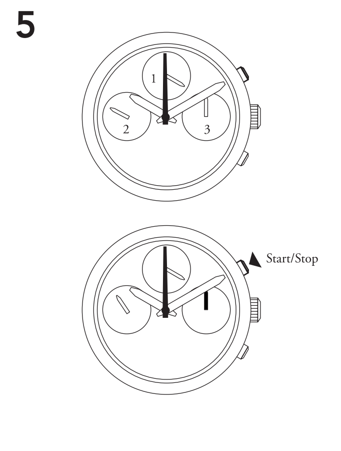
このたびはニクソンウォッチをお買い上げいただき、誠にありがとうございました。ニクソンウォッチはカスタムメイドにより品質、耐久性を重視しています。恐らくいま皆さんにとって時間を見ることはできても、すべての機能や特徴を御理解いただくことは少し困難かもしれません。ご使用の前に以下の説明をよくお読みになって、正しくお使い下さい。

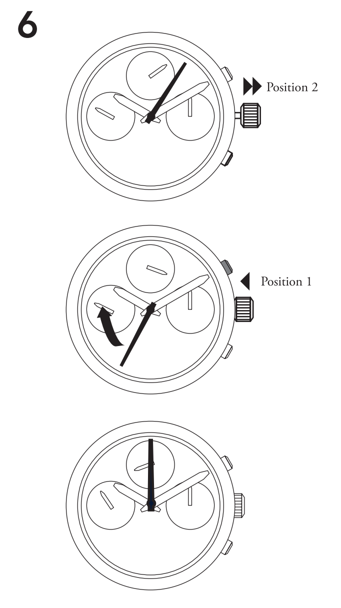
www.nixon.com



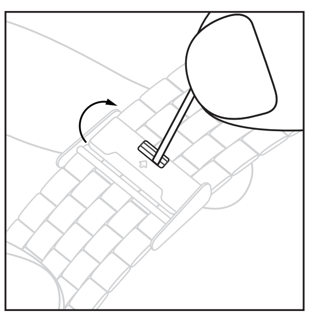






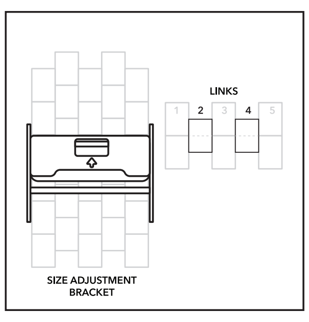


BUCKLE ADJUSTMENT



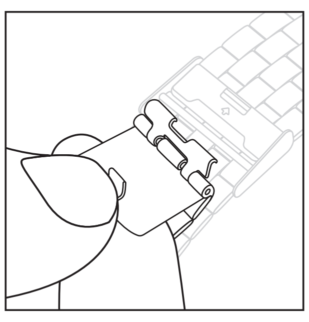
1. Flip Open Size Adjustment Bracket where arrow is pointing using paper clip, small screw driver, or narrow / thin object.

2. Move buckle up or down depending on size needs.



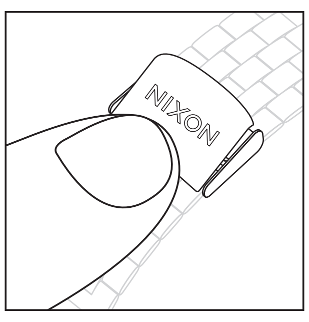
3. To lock adjustment bracket, line top bar up to center of 2nd and 4th links. This will allow buckle to sit at the seams of the links instead of on top of the links where closure will be too difficult.

LOCKING TO POSITION

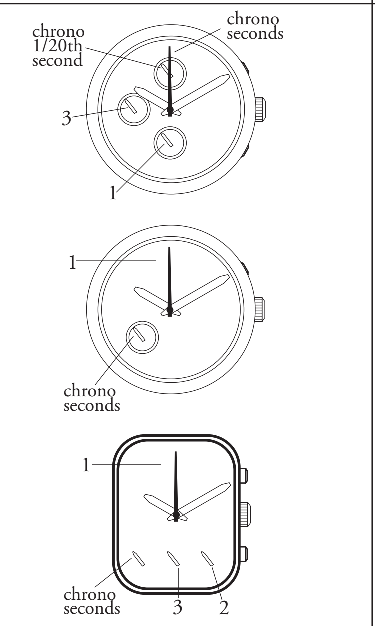


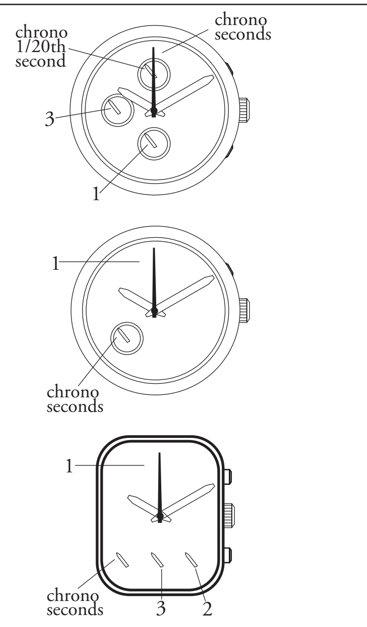
1. Take folded buckle piece and place hooks on to bar of adjustment bracket.

2. Hooks should sit comfortably on bar.



3. Snap down top piece to secure. Top piece should make a click noise.





IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixon.com

IMPORTANTE
Por favor, consulta el dorso de la caja del reloj para verificar el índice de resistencia al agua de tu reloj, o visita nuestro sitio web: www.nixon.com

WICHTIG
Bitte beachten Sie die Angaben zur Wasserfestigkeit Ihrer Uhr auf der Rückseite des Uhrgehäuses oder auf unserer Internetseite: www.nixon.com

IMPORTANT
Reportez-vous à l'arrière du boîtier de la montre pour connaître les caractéristiques d'étanchéité à l'eau de votre montre, ou consultez notre site Web : www.nixon.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixon.comを御覧ください。

1 OPERATING A LIGHT

For those watches that have a light, press the light button to to use it.

Never push a light button or set the watch when it is submerged. Ever. Alaways make sure the crown is pushed in or screwed down before getting your watch wet.

2 SETTING THE TIME

Note: Some watches come equiped with a screw-down crown. The crown must be unscrewed by turning it counter-clockwise before you can pull the crown out.

PULL crown out to position 1.
TURN the crown in eaither direction to adjust the time.
PUSH crown all the way back in (make sure it is screwed in if it is a screw crown).

3 SETTINGA DATE WINDOW

PULL crown out to position 2. This is the furthest position you can pull it out. Then push it in slightly to position 1.
TURN the crown counter-clockwise to the correct DATE.
PUSH crown all the way back in (make sure it is screwed in if it is a screw crown).

Note: The DATE will automatically update every 24 hours.

Note: To make sure that the DATE is updated at midnight instead of noon, set the date before noon.

4 SETTING A DAY/DATE WINDOW

PULL crown out to position 2. This is the furthest position you can pull it out.
TURN the crown clockwise to advance the time.
PUSH crown in slightly to position 1.
TURN the crown clockwise to advance the day.
TURN the crown counter-clockwise to advance the date.
PUSH crown all the way back in (make sure it is screwed in if it is a screw crown).

Note: The DAY/DATE will automatically update every 24 hours.

Note: To make sure that the DATE is updated at midnight instead of noon, set the date before noon.

Note: On the Graduate, the Day can also be set in Spanish. Every other option when you adjust the day is the previous day in English, listed in Spanish.

5 OPERATING A CHRONOGRAPH

The Chronograph function tracks time in seconds and minutes.

The functionality of each subdial is the following (see corresponding number on drawing):

1. Main time seconds. The hand on this subdial will always be moving.
2. 24 hour display (this is the main hour shown in the 24 hour display.
3. Minute counter for chrono. The "seconds" hand on the main dial counts in seconds for the chronograph function. This hand does not move when the Chronograph is not being used. When the chrono is started, every time the large second counter makes the 60 second rotation, the minute chrono advances 1 minute.

PRESS Top pusher to Start chronograph function (On 51-30 and 42-20 Chrono it is the bottom pusher).
PRESS Top pusher again to Stop chronograph function (On 51-30 and 42-20 Chrono it is the bottom pusher).
PRESS Bottom pusher to Reset the chronograph (On 51-30 and 42-20 Chrono it is the top pusher). The minute subdial and the main "seconds" subdial will both be pointing to the 12 oclock position.

Note: On the 51-30 and the 42-20 models, the Chronograph pushers are also screw down crowns. The will need to be turned counter-clockwise to loosen and use.

Note: Do not push the pushers or leave the crowns unscrewed when exposing the watch to water.

6 RESETTING CHRONOGRAPH HANDS

Sometimes the main "second" hand does not line up with the 12 o'clock position when the Chronograph is reset. This is easy to adjust.

PULL The Crown all the way out to Position 2
PUSH The Crown in slightly to Position 1
PUSH Top pusher to advance the second hand to line up with the 12 o'clock position (on the 51-30 and 42-20 it is the bottom pusher).
PUSH The crown back in (make sure it is screwed in if it is a screw crown.

Note: Do not push the pushers or leave the crowns unscrewed when exposing the watch to water.

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixon.com

IMPORTANTE
Por favor, consulta el dorso de la caja del reloj para verificar el índice de resistencia al agua de tu reloj, o visita nuestro sitio web: www.nixon.com

WICHTIG
Bitte beachten Sie die Angaben zur Wasserfestigkeit Ihrer Uhr auf der Rückseite des Uhrgehäuses oder auf unserer Internetseite: www.nixon.com

IMPORTANT
Reportez-vous à l'arrière du boîtier de la montre pour connaître les caractéristiques d'étanchéité à l'eau de votre montre, ou consultez notre site Web : www.nixon.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixon.comを御覧ください。

1 FUNCIONAMIENTO DE LA LUZ

Para los relojes que tienen una luz, PULSAR el botón de Luz (LIGHT) para activarla.

Importante: NUNCAN PULSAR UN BOTON DEL RELOJ DEBAJO DEL AGUA. HAY QUE ASEGURARSE ANTES DE USAR EL RELOJ QUE LA CORONA ESTE CERRADA O ENROSCADA DEL TODO.

2 AJUSTAR LA HORA

Nota: Algunos relojes tienen una corona que se enrosca. Hay que girar la corona en el sentido opuesto de las agujas del reloj para desenroscarla y entonces poder ajustar la hora.

SACAR la corona hasta el primer punto.
GIRAR la corona para adelantar o recular la hora.
EMPUJAR la corona hasta el fondo para finalizar la etapa.

3 FIJAR LA FECHA

SACAR la corona hasta el primer punto.
GIRAR la corona en el sentido opuesto de las agujas del reloj para adelantar la fecha.
EMPUJAR la corona hasta el fondo para finalizar la etapa.

Nota: La fecha se actualizara automáticamente cada 24 horas.

Nota: Para asegurarse que la fecha y la hora estén correctamente sincronizadas (AM/PM), ajustar la fecha al día anterior y acabar el reglaje de la fecha y después de la hora con las agujas.

Ajustar el día y la fecha (para los relojes que proponen la opción del día).

SACAR la corona hasta el primer punto.
GIRAR la corona en el sentido de las agujas del reloj para adelantar el día.
GIRAR la corona en el sentido opuesto de las agujas del reloj para adelantar la fecha.
EMPUJAR la corona hasta el fondo para finalizar la etapa.

Nota: El día y la fecha se actualizaran automáticamente cada 24 horas.

Nota: Para asegurarse que el día, la fecha y la hora estén correctamente sincronizadas (AM/PM), ajustar el día y la fecha al día anterior y acabar el reglaje del día y fecha y después de la hora con las agujas.

Nota: En el modelo GRADUATE, el día puede estar ajustado en español.

4 FUNCIONAMIENTO DEL CRONÓMETRO

El cronómetro establece el tiempo en segundos y minutos.

PULSAR el botón de arriba para arrancar el cronometro.
Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, PULSAR el botón de a bajo.
PULSAR el mismo botón para parar el cronógrafo.
Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, PULSAR el botón de arriba.
PULSAR el botón de a bajo para re-inicializar el cronometro.
Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, PULSAR el botón de arriba.

Nota: En el modelo 51-30 CHRONO y el 42-20 CHRONO, los botones del cronometro son también coronas que se enroscan.

Note: Nunca pulsar en un botón o desenroscar una corona debajo del agua.

=> Esfera pequeña 1: Indica los segundos. Esta aguja siempre esta en movimiento.

=> Esfera pequeña 2: Indica las horas (formato 12/24h). En esta pequeña esfera 24H, la aguja indica el formato AM/PM de la hora.

=> Esfera pequeña 3: Contador de minutos para el cronometro. En función cronómetro, el segundero es la aguja principal. Esta aguja se mueve únicamente en función cronómetro. Cuando el cronómetro esta activado, a cada vuelta de esfera del segundero, la aguja de los minutos del cronometro avanzara de un punto.

5 REINICIO DE LA AGUJA DEL CRONOMETRO

Puede que el segundero del cronómetro no este el línea con el 12 en cuanto se re-inicializa el cronómetro. Para ajustarla correctamente:

SACAR la corona en posición 2.
Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, desenroscar también las 2 otras coronas del reloj.
PULSAR el botón de arriba para ajustar el segundero en línea con el 12. Mantener pulsado el botón para adelantar la aguja mas rápidamente.
Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, PULSAR el botón de a bajo.
EMPUJAR la corona hasta el fondo para finalizar la etapa.
Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, enroscar cada corona una vez los ajustes hechos.

Nota: Nunca pulsar un botón o desenroscar una corona de bajo del agua.

6

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixon.com

IMPORTANTE
Por favor, consulta el dorso de la caja del reloj para verificar el índice de resistencia al agua de tu reloj, o visita nuestro sitio web: www.nixon.com

WICHTIG
Bitte beachten Sie die Angaben zur Wasserfestigkeit Ihrer Uhr auf der Rückseite des Uhrgehäuses oder auf unserer Internetseite: www.nixon.com

IMPORTANT
Reportez-vous à l'arrière du boîtier de la montre pour connaître les caractéristiques d'étanchéité à l'eau de votre montre, ou consultez notre site Web : www.nixon.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixon.comを御覧ください。

1 FUNKTIONEN DES LICHTS

Fuer die Uhren mit Lichtfunktionen, Den Lichtknopf druecken um das Licht zu benutzen. Niemals den Lichtknopf unter Wasser betaetigen. Immer sicherstellen, dass die Krone hineingedrueckt ist bevor die Uhr nass wird.

2 ZEITEISTELLUNG

Hinweis: Manche Uhren sind mit einer Schraubkrone ausgestattet. Diese Krone muss gegen den Uhrzeigersinn aufgeschraubt werden, damit Du sie rausgeziehen kannst.

ZIEHE – die Krone komplett hinaus auf Position 2.
DREHE – im Uhrzeigersinn um die Zeit vorzustellen oder gegen den Uhrzeigersinn um sie zurückzustellen.
DRÜCKE – die Krone komplett zurück wenn Vorgang beendet (bei Schraubkronen sichergehen, dass die Krone ganz rein geschraubt ist).

3 DATUMS EINSTELLUNG

ZIEHE – die Krone komplett hinaus auf Position 2.
DRÜCKE – die Krone halb zurück auf Position 1. Position 1 ist die Position auf halber Strecke zwischen Position 2 und komplett hineingedrueckter Krone.
DREHE – die Krone im Uhrzeigersinn um das Datum einzustellen.
DRÜCKE – die Krone komplett zurück wenn Vorgang beendet. (bei Schraubkronen sichergehen, dass die Krone ganz rein geschraubt ist).

Hinweis: Datum/Tag wird automatisch alle 24Stunden geaendert

Hinweis: Um sicher zu stellen, dass Datum/Tag sich um Mitternacht und nicht Mittags aendern, stelle es bevor Mittag ein.

4 DATUMS/TAG EINSTELLUNG

ZIEHE – die Krone komplett hinaus auf Position 2.
DREHE – die Krone im Uhrzeigersinn um die Zeit einzustellen.
DRÜCKE – die Krone halb zurück auf Position 1. Position 1 ist die Position auf halber Strecke zwischen Position 2 und komplett hineingedrueckter Krone.
DREHE – die Krone im Uhrzeigersinn und den Wochentag einzustellen
DREHE – die Krone gegen den Uhrzeigersinn um das Datum einzustellen.
DRÜCKE – die Krone komplett zurück wenn Vorgang beendet (bei Schraubkronen sichergehen, dass die Krone ganz rein geschraubt ist).

Hinweis: Datum/Tag wird automatisch alle 24Stunden geaendert

Hinweis: Um sicher zu stellen, dass Datum/Tag sich um Mitternacht und nicht Mittags aendern, stelle es bevor Mittag ein.

Hinweis: Bei der Graduate kann der Tag auch auf Spanisch eingestellt werden. Dabei erscheinen alle nachfolgenden Tage auch auf Spanisch.

5 CHRONOGRAPH-ENEINSTELLUNG

Mit dem Chronographen wird Zeit in Sekunden und Minuten gestoppt.

Die Funktion jedes Unteruhrwerks ist wie folgt (achte auf die entsprechende Nummer in der Abbildung).

1. Sekunden der Hauptzeit. Der Zeiger dieses Unteruhrwerks ist immer in Bewegung. (Sekundenunteruhrwerk)
2. 24 Stunden Ziffernblatt (dies ist die Hauptzeit angezeigt im 24 Sunden Unteruhrwerk)
3. Minutenchronograph (Minutenunteruhrwerk) Der „Sekundenzeiger" des Hauptuhrwerks zaehlt die Sekunden der Chronographenfunktion. Dieser steht solange der Chronograph nicht benutzt wird. Nachdem der Chronograph gestartet wurde, schreitet die Minutenchronographanzeige jeweils 1 Minute voran sobald der Sekundenzeiger eine volle Umdrehung beendet hat.

DRUECKE – den oberen Knopf um den Chronographen zu starten (Bei der 51-30 und der 42-20 Chrono ist es der untere Knopf).
DRUECKE – den Knopf nochmals um die Chronographenfunktion zu beenden. (Bei der 51-30 und der 42-20 Chrono ist es der untere Knopf).
DRUECKE – den unteren Knopf um den Chronographen zurueckzusetzen (Bei der 51-30 und der 42-20Chrono ist es der obere Knopf). Das Minutenunteruhrwerk sowie der Sekundenanzeiger im Hauptuhrwerk zeigen nun auf die Position 12.

5 CHRONOGRAPH-ENEINSTELLUNG

Hinweis: Bei den 51-30 und der 42-20 sind die Knoepfe fuer den Chronographen Schraubkronen, die zunaechst gegen den Uhrzeigersinn aufgeschraubt werden muessen, damit sie benutzt werden koennen.

Hinweis: Niemals die Knöpfe druecken oder die Schraubkronen offen lassen wenn die Uhr mit Wasser in Kontakt gebracht wird.

6 ZURUECKSTELLEN DER CHRONOGRAPHENZEIGER

Manchmal kann es sein, dass der Sekundenanzeiger im Hauptuhrwerk nicht auf die Position 12 steht. Dies kann wie folgt behoben werden.

ZIEHE – die Krone komplett hinaus auf Position 2.
DRÜCKE – die Krone halb zurück auf Postition 1. Postion 1 ist die Position auf halber Strecke zwischen Postion 2 und komplett hineingedrückter Krone.
DRUECKE – den oberen Knopf um den Sekundenanzeiger des Hauptuhrwerks vorzu bewegen bis er auf Position 12 steht. (Bei der 51-30 und der 42-20 Chrono ist es der untere Knopf)
DRUECKE - die Krone komplett zurück wenn Vorgang beendet. (Bei Schraubenkronen dass die Krone fest hineingedreht wurde)

Hinweis: Niemals die Knöpfe druecken oder die Kronen bzw. Schraubkronen offen lassen wenn die Uhr mit Wasser in Kontakt gebracht wird.

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixon.com

IMPORTANTE
Por favor, consulta el dorso de la caja del reloj para verificar el índice de resistencia al agua de tu reloj, o visita nuestro sitio web: www.nixon.com

WICHTIG
Bitte beachten Sie die Angaben zur Wasserfestigkeit Ihrer Uhr auf der Rückseite des Uhrgehäuses oder auf unserer Internetseite: www.nixon.com

IMPORTANT
Reportez-vous à l'arrière du boîtier de la montre pour connaître les caractéristiques d'étanchéité à l'eau de votre montre, ou consultez notre site Web : www.nixon.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixon.comを御覧ください。

1 FONCTIONNEMENT DE LA LUMIÈRE

Pour les montres qui ont une lumière, APPUYER sur le bouton de la lumière pour l'activer.

Ne jamais appuyer sur le bouton ou régler la montre sous l'eau.

Toujours être sûr que la couronne est poussée ou vissée avant l'utilisation de la montre.

2 REGLAGE DE L'HEURE

Note: Certaines montres sont équipées d'une couronne à revisser. La couronne doit être alors dévissée avant de pouvoir la tirer et établir le réglage de l'heure.

TIRER la couronne pour mettre en position 1.
TOURNER la couronne pour avancer ou reculer l'heure.
POUSSER la couronne complètement pour valider les étapes précédentes quand vous avez terminé.

3 REGLAGE DE LA DATE

TIRER la couronne jusqu'au 1er cran.
TOURNER la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la date.
POUSSER la couronne complètement pour valider les étapes précédentes quand vous avez terminé.

Note: La date se mettra à jour automatiquement toutes les 24 heures.

Note: Pour être certain que la date et l'heure soient bien synchronisées (midi/minuit), régler la date à J-1 puis terminer le réglage de la date puis de l'heure avec les aiguilles.

Réglage du jour et de la date (pour les modèles ayant l'indicateur jour).

TIRER la couronne pour mettre en position 2. C'est la dernière position, le dernier cran lorsque vous tirez la couronne.
POUSSER la couronne en position 1.
TOURNER la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour établir le jour.
TOURNER la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour établir la date.
POUSSER la couronne complètement pour valider les étapes précédentes quand vous avez terminé.

3 REGLAGE DE LA DATE

Note: Le jour et la date se mettront automatiquement à jour toutes les 24 heures.

Note: Pour être certain que le jour, la date et l'heure soient bien synchronisés (midi/minuit), régler le jour et la date à J-1 puis terminer le réglage de la date puis de l'heure avec les aiguilles.

Note: Sur les Graduate, le jour peut être réglé en espagnol. Toutes les autres options quand vous ajustez les jours sont en premier en anglais puis en espagnol.

4 FONCTIONNEMENT DU CHRONOMÈTRE

La fonction Chronomètre établie la prise de temps en secondes et en minutes.

APPUYER sur le bouton du haut, pour enclencher le chronomètre. (51-30 et 42-20, les chronomètres se trouvent sur le bouton du bas)
APPUYER sur le même bouton pour arrêter le chronomètre. (51-30 et 42-20, les chronomètres se trouvent sur le bouton du bas)
APPUYER sur le bouton du bas, pour mettre à zéro le chronomètre. (51-30 et 42-20, les chronomètres se trouvent sur le bouton du haut)

Ne pas repousser la couronne pendant que vous remettez l'aiguille des secondes sur la position zéro (12 heures).

Note: Sur les 51-30 et les 42-20, le bouton du chronomètre est aussi une couronne qui se visse.

Note: Ne pas appuyer sur le bouton ou dévisser la couronne sous l'eau.

=> Sous cadran 1 : Indications des secondes. L'aiguille se déplacera toujours.

=> Sous cadran 2 : Indications de l'heure (format 12/24h). Dans ce cadran 24H, l'aiguille vous indique le format d'heure AM/PM.

=> Sous cadran 3 : Compteurs des minutes pour le chronomètre. Dans la fonction chronomètre, la trotteuse est l'aiguille principale du décompte. Cette aiguille ne se déplace que lorsque le Chronomètre est en marche. Quand le chronomètre est utilisé, à chaque rotation de 60 secondes par la trotteuse, l'aiguille du cadran « minute chrono » avancera d'un cran.

5 RÉINITIALISATION DES AIGUILLES DU CHRONOMÈTRE

Parfois, la trotteuse (chronomètre) ne s'aligne pas sur la position des 12 heures, lorsque le chronomètre est réinitialisé.

Afin de la repositionner correctement :

TIRER la couronne en position 2.
Pour les modèles 51/30 CHRONO et 42/20 CHRONO, dévisser également les 2 autres couronnes.
APPUYER sur le bouton du haut pour aligner l'aiguille des secondes sur la position des 12 heures. Maintenir appuyer le bouton pour avancer l'aiguille plus rapidement.
Pour les modèles 51/30 CHRONO et 42/20 CHRONO, **POUSSER** le bouton du bas.
POUSSER la couronne complètement pour valider les étapes précédentes quand vous avez terminé.
Pour les modèles 51/30 CHRONO et 42/20 CHRONO, veiller à revisser chaque couronne une fois le réglage effectué.

Note: Ne pas pousser un bouton ou dévisser une couronne sous l'eau.

6

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixon.com

IMPORTANTE
Por favor, consulta el dorso de la caja del reloj para verificar el índice de resistencia al agua de tu reloj, o visita nuestro sitio web: www.nixon.com

WICHTIG
Bitte beachten Sie die Angaben zur Wasserfestigkeit Ihrer Uhr auf der Rückseite des Uhrgehäuses oder auf unserer Internetseite: www.nixon.com

IMPORTANT
Reportez-vous à l'arrière du boîtier de la montre pour connaître les caractéristiques d'étanchéité à l'eau de votre montre, ou consultez notre site Web : www.nixon.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixon.comを御覧ください。

1 USAR A LUZ

Para relógios que possuem luz, pressione o botão da luz (light) para a ligar.

NUNCA use esta função quando o relógio estiver submergido. Tenha sempre em atenção que a coroa está metida ou enroscada na totalidade para dentro antes de molhar o relógio.

2 ACERTAR HORA

Note: Alguns relógios vêm equipados com uma coroa de rosca. Nestes casos a coroa deve ser desenroscada rodando-a no sentido oposto aos dos ponteiros dos relógios antes de a puxar para fora.

PUXE - a coroa para fora até á posição 2.
RODE – a coroa em ambas as direcções para acertar as horas.
EMPURRE-a coroa de volta para dentro quando terminar (caso seja uma coroa de rosca faça questão de a enroscar de volta).

3 ACERTAR A DATA

PUXE – a coroa para fora até á posição 2. Esta posição é a posição limite quando se puxa a coroa para fora. Agora empurre ligeiramente a coroa para dentro até á posição 1.
RODE – a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para acertar a DATA.
EMPURRE-a coroa de volta para dentro quando terminar (caso seja uma coroa de rosca faça questão de a enroscar de volta).

Note: as DATA serão automaticamente ajustadas todas as 24 horas.

Note: Para ter a certeza que a data é automaticamente ajustada á meia-noite em vez de ser ao meio-dia acerte a data antes do meio-dia.

4 AJUSTE DO DIA/DATA

PUXE – a coroa para fora até á posição 2. Esta posição é a posição limite quando se puxa a coroa para fora. Agora empurre ligeiramente a coroa para dentro até á posição 1.
RODE - a coroa no sentido dos ponteiros do relógios para acertar a DATA e no sentido oposto para acertar o DIA
EMPURRE-a coroa de volta para dentro quando terminar (caso seja uma coroa de rosca faça questão de a enroscar de volta).

Note: a DATA/ DIA serão automaticamente ajustadas todas as 24 horas.

Note: Para ter a certeza que a data é automaticamente ajustada á meia-noite em vez de ser ao meio-dia acerte a data antes do meio-dia.

Note: No caso do The Graduate, o dia na parte da manhã estará apresentado em espanhol e da parte da tarde em inglês.

5 USAR UM CRONÓMETRO

A função Cronómetro conta o tempo em segundos e minutos.

A função de cada sub mostrador é a seguinte (veja o numero correspondente no desenho):

1. Contador principal segundos. O ponteiro principal deste mostrador estará sempre em movimento.

2. Mostrador de 24 horas (neste mostrador estará presente a a hora no modo 24 horas).

3.Contador de minutos para a função cronómetro.O ponteiro dos "segundos" no mostrador principal conta os segundos para a função cronómetro.Este ponteiro não se movimenta quando o cronógrafo não está em uso. Quando o cronómetro é iniciado cada vez que o ponteiro dos segundos completar a rotação de 60 segundos, o ponteiro dos cronometro dos minutos avançará 1 minute.

PRESSIONE o botão superior para iniciar a função cronómetro (no caso dos modelos 51-30 e42-20 será o botão inferior)
PRESSIONE o botão superior novamente para parar o cronómetro (no caso dos modelos 51-30 e42-20 será o botão inferior)
PRESSIONE o botão inferior para por o cronometro a zeros (no 51-30 e no 42-20 será o botão superior).O sub mostrador dos minutos e o ponteiro principal dos "segundos" ficaram a apontar para a posição das 12 horas.

Note: Nos modelos 51-30 e 42-20, os botões são de rosca e será necessário desenrosca-los de modo a liberta-los e usa-los.

Note: não use nem deixe desenroscadas as coroas quando expuser o relógio á água.

6 POR O CRONOMETRO A ZEROS

Por vezes ao por o cronómetro a zeros o ponteiro principal dos "segundos" não fica alinhado com as 12 horas.Esta situação será fácil de resolver.

PUXE – A coroa até á posição 2s
EMPURRE –a coroa ligeiramente até á posição 1.
EMPURRE – o botão superior para fazer avançar o ponteiro dos "segundos" até este ficar alinhado com as 12 horas (no 51-30 e 42-20 será o botão inferior)
EMPURRE – as coroas para dentro (certifique-se que enrosca as coroas para dentro no caso de serem coroas de rosca .

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixon.com

IMPORTANTE
Por favor, consulta el dorso de la caja del reloj para verificar el índice de resistencia al agua de tu reloj, o visita nuestro sitio web: www.nixon.com

WICHTIG
Bitte beachten Sie die Angaben zur Wasserfestigkeit Ihrer Uhr auf der Rückseite des Uhrgehäuses oder auf unserer Internetseite: www.nixon.com

IMPORTANT
Reportez-vous à l'arrière du boîtier de la montre pour connaître les caractéristiques d'étanchéité à l'eau de votre montre, ou consultez notre site Web : www.nixon.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixon.comを御覧ください。

1 การใช้งานเรืองแสง

=สำหรับนาฬิกาที่มีโหมดเรืองแสง ให้กดปุ่มเรืองแสงเพื่อเปิดใช้มัน

=ห้ามกดปุ่มเรืองแสงหรือตั้งนาฬิกาขณะอยู่ใต้น้ำ เด็ดขาด กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าเม็ดมะยมได้ถูกกดลงแล้วหรือถูกหมุนจนแน่นก่อนที่นาฬิกาจะเปียก

2 การตั้งเวลา

=หมายเหตุ: นาฬิกาบางรุ่นประกอบด้วยเม็ดมะยมแบบหมุนปิด เม็ดมะยมจะต้องถูกหมุนออกโดยการหมุนทวนเข็มนาฬิกาก่อนที่คุณจะดึงเม็ดมะยมออก .
=ดึงเม็ดมะยมออกมาอยู่ที่ตำแหน่ง 1
=หมุมเม็ดมะยมในทิศทางใดก็ได้เพื่อตั้งเวลา
=ดันเม็ดมะยมจนสุด(โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่ามันถูกหมุนเข้าไปแล้วถ้ามันเป็นเม็ดมะยมแบบหมุน)

3 การตั้งค่าหน้าต่างวันที่

.=ดึงเม็ดมะยมออกมาอยู่ที่ตำแหน่ง 2 ตำแหน่งนี้คือตำแหน่งที่คุณสามารถดึงมันออกมาได้มากที่สุด ให้ดันมันเบาๆไปที่ตำแหน่ง 1
=หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาจนถึงวันที่ที่ถูกต้อง
=ดันเม็ดมะยมจนสุด(โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่ามันถูกหมุนเข้าไปแล้วถ้ามันเป็นเม็ดมะยมแบบหมุน)
วันที่จะถูกอัพเดตโดยอัตโนมัติทุก 24 ชม.
=หมายเหตุ: เพื่อให้แน่ใจว่าวันที่จะถูกอัพเดตตอนเที่ยงคืนไม่ใช่ตอนกลางวันโปรดตั้งเวลาก่อนเที่ยง

4 การตั้งค่าหน้าต่างวัน/วันที่

=ดึงเม็ดมะยมออกมาอยู่ที่ตำแหน่ง 2 ตำแหน่งนี้คือตำแหน่งที่คุณสามารถดึงมันออกมาได้มากที่สุด
=หมุนเม็ดมะยมไปตามเข็มนาฬิกาเพื่อเปลี่ยนเวลา
=ดันเม็ดมะยมเล็กน้อยไปที่ตำแหน่ง 1
=หมุนเม็ดมะยมไปตามเข็มนาฬิกาเพื่อเปลี่ยนวัน
=หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาเพื่อเปลี่ยนวันที่
=ดันเม็ดมะยมจนสุด(โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่ามันถูกหมุนเข้าไปแล้วถ้ามันเป็นเม็ดมะยมแบบหมุน)
=หมายเหตุ: วัน/วันที่จะถูกอัพเดตโดยอัตโนมัติทุก 24 ชม.
=หมายเหตุ: เพื่อให้แน่ใจว่าวันที่จะถูกอัพเดตตอนเที่ยงคืนไม่ใช่ตอนกลางวันโปรดตั้งเวลาก่อนเที่ยง
=หมายเหตุ: ในรุ่น คุณสามารถตั้งวันเป็นภาษาสเปนได้ด้วย
=ทุกๆการตั้งค่าที่คุณปรับเปลี่ยนได้สำหรับการตั้งค่าวันจะแสดงวันข้างหน้าเป็นภาษาอังกฤษและเรียงด้วยภาษาสเปน

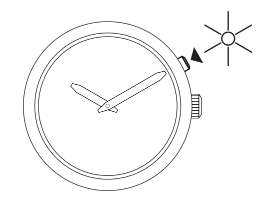
5 การใช้งานโครโนกราฟ

=ฟังก์ชั่นโครโนกราฟจะจับเวลาเป็นวินาทีและนาที ฟังก์ชันการทำงานของหน้าปัดแต่ละอันเป็นไปดั่งต่อไปนี้ (ดูตัวเลขที่เหมือนกันในรูปด้านบน)
=1. วินาทีของเวลาหลัก เข็มบนหน้าปัดนี้จะหมุนตลอดเวลา
=2. การแสดงเวลา 24 ชม. (นี้คือเวลาเป็นชั่วโมงหลักๆที่จะแสดงในการแสดงเวลา 24 ชม.
=3. เคาน์เตอร์จับเวลานาทีสำหรับโครโนกราฟ เข็ม "วินาที" บนหน้าปัดหลักจะนับวินาทีสำหรับฟังก์ชั่นโครโนกราฟ เข็มนี้จะไม่ทำงานหากฟังก์ชั่นโครโนกราฟไม่ได้ถูกเรียกใช้ เมื่อฟังก์ชั่นโครโนกราฟเริ่มทำงาน ทุกๆครั้งที่การนับเวลาวินาทีถึง 60 วินาที ฟังก์ชั่นโครโนกราฟนาทีจะเดินไป 1 นาที
=กดปุ่มกดด้านบนสุดเพื่อเริ่มการทำงานของฟังก์ชั่นโครโนกราฟ (สำหรับโครโนกราฟของรุ่น 51-30 และ 42-20 จะเป็นปุ่มกดด้านล่าง)
=กดปุ่มกดด้านบนสุดอีกครั้งเพื่อหยุดการทำงานของฟังก์ชั่นโครโนกราฟ (สำหรับโครโนกราฟของรุ่น 51-30 และ 42-20 จะเป็นปุ่มกดด้านล่าง)
=กดปุ่มกดด้านล่างสุดเพื่อเริ่มการทำงานของฟังก์ชั่นโครโนกราฟใหม่ (สำหรับโครโนกราฟของรุ่น 51-30 และ 42-20 จะเป็นปุ่มกดด้านบนสุด) หน้าปัดรองของนาทีและหน้าปัดรองของ "วินาที" จะชี้ไปที่ตำแหน่ง 12 นาฬิกา
=หมายเหตุ: สำหรับนาฬิการุ่น 51-30 และ 42-20 ปุ่มกดฟังก์ชั่นโครโนกราฟจะเป็นเม็ดมะยมแบบหมุน คุณจะต้องหมุนทวนเข็มนาฬิกาเพื่อคลายและใช้งานมัน
=หมายเหตุ: อย่ากดปุ่มกดหรือปล่อยให้เม็ดมะยมถูกคลายทิ้งไว้ขณะลงน้ำ

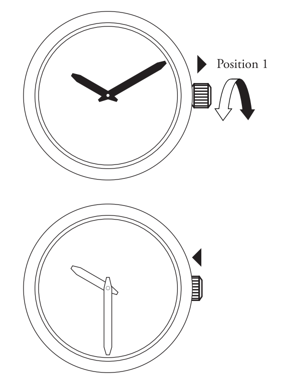
6 ตั้งค่าเข็มโครโนกราฟใหม่

=บางทีเข็ม "วินาที" จะไม่ตรงกับตำแหน่ง 12 นาฬิกาเมื่อโครโนกราฟถูกตั้งค่าใหม่ แต่การแก้ไขการตั้งค่านี้ก็เป็นเรื่องง่าย
=ดึงเม็ดมะยมไปที่ตำแหน่ง 2
=ดันเม็ดมะยมเล็กน้อยไปที่ตำแหน่ง 1
=ดันปุ่มกดด้านบนสุดเพื่อเดินเข็มที่สองให้ขึ้นตรงกับตำแหน่ง 12 นาฬิกา (สำหรับนาฬิการุ่น 51-30 และ 42-20 ให้ใช้ปุ่มกดด้านล่าง)
=ดันเม็ดมะยมกลับจนสุด(โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่ามันถูกหมุนเข้าไปแล้วถ้ามันเป็นเม็ดมะยมแบบหมุน)
=หมายเหตุ: อย่ากดปุ่มกดหรือปล่อยให้เม็ดมะยมถูกคลายทิ้งไว้ขณะลงน้ำ

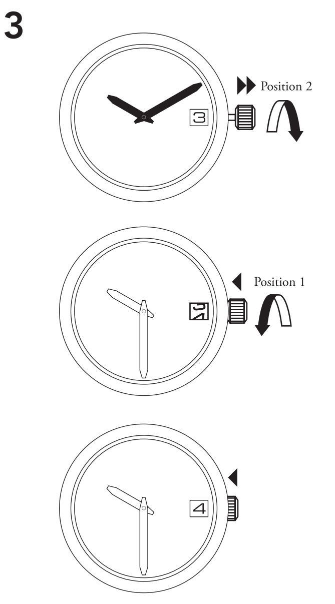
1



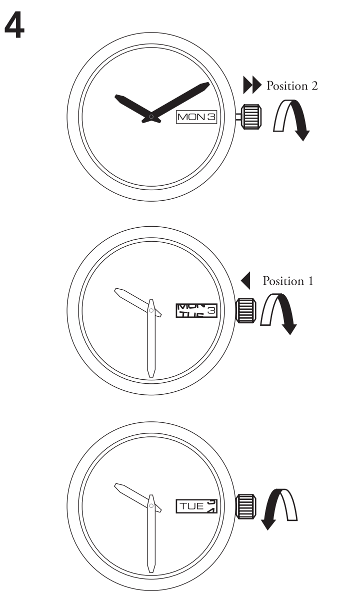
2



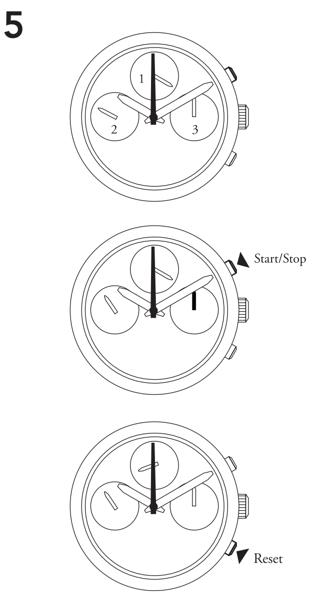
3



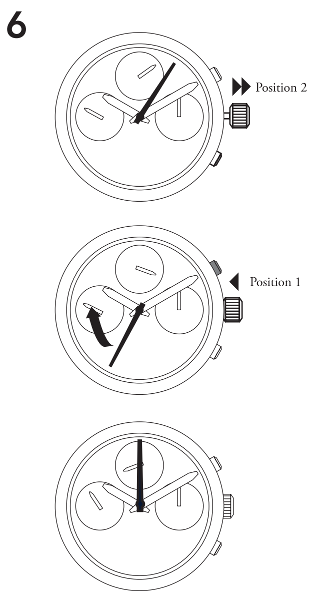
4

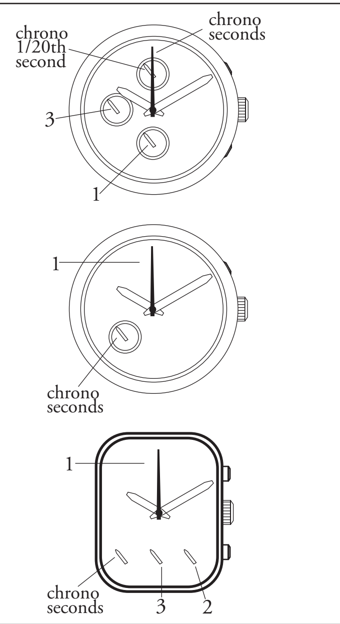


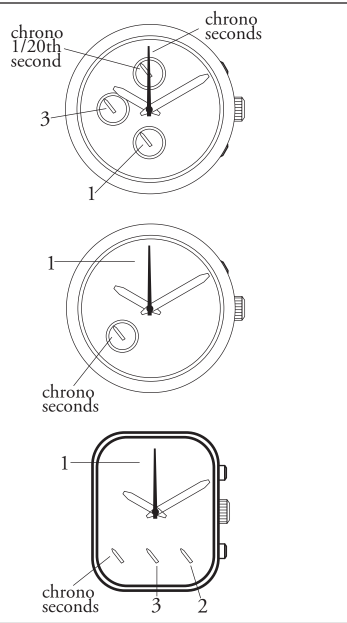
5



6







IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixon.com

IMPORTANTE
Por favor, consulta el dorso de la caja del reloj para verificar el índice de resistencia al agua de tu reloj, o visita nuestro sitio web: www.nixon.com

WICHTIG
Bitte beachten Sie die Angaben zur Wasserfestigkeit Ihrer Uhr auf der Rückseite des Uhrgehäuses oder auf unserer Internetseite: www.nixon.com

IMPORTANT
Reportez-vous à l'arrière du boîtier de la montre pour connaître les caractéristiques d'étanchéité à l'eau de votre montre, ou consultez notre site Web : www.nixon.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixon.comを御覧ください。

1 라이트 작동

=라이트가 있는 시계는 라이트 버튼을 눌러 사용하십시오.

=소비자가 시계 케이스를 개봉한 경우, 수중에서 버튼을 누른 경우, 용두를 조이지 않은 경우, 시계를 습한 곳에 노출한 경우에 발생한 고장은 보증이 되지 않습니다.

2 시간 설정

=참고: 일부 시계는 조임식 용두가 설치되어 있습니다. 용두를 당기기 전에 시계 반대 반향으로 돌려 용두를 풀어야 합니다.

=당기기 용두를 위치 1까지 당깁니다. .

=돌리기 용두를 돌려 시간을 조정합니다.

=누르기 용두를 끝까지 밀어 넣어 조입니다(나사 용두일 경우 조여졌는지 확인).

3 날짜 창 설정

=당기기 용두를 위치 2까지 당깁니다. 이것이 당길 수 있는 최대 위치입니다. 용두를 위치 1까지 살짝 누릅니다.

=돌리기 용두를 시계 반대 방향으로 돌려 날짜를 맞춥니다.
=누르기 용두를 끝까지 밀어 넣어 조입니다(나사 용두일 경우 조여졌는지 확인).

=참고: 날짜는 24시간마다 자동으로 업데이트됩니다.

=참고: 정오가 아닌 자정에 날짜를 업데이트하려면 정오 전에 날짜를 설정하십시오.

4 요일/날짜 창 설정

=당기기 용두를 위치 2까지 당깁니다. 이것이 당길 수 있는 최대 위치입니다.

=돌리기 용두를 시계 방향으로 돌려 시간을 앞당깁니다. =누르기 용두를 위치 1까지 살짝 누릅니다.

=돌리기 용두를 시계 방향으로 돌려 요일을 앞당깁니다.

=돌리기 용두를 시계 반대 방향으로 돌려 날짜를 앞당깁니다.

=누르기 용두를 끝까지 밀어 넣어 조입니다(나사 용두일 경우 조여졌는지 확인).

=참고: 요일/날짜는 24시간마다 자동으로 업데이트됩니다.
=참고: 정오가 아닌 자정에 날짜를 업데이트하려면 정오 전에 날짜를 설정하십시오.

=참고

는 요일을 스페인어로 설정할 수 있습니다.

=요일을 조정할 때 기타 모든 옵션은 영어로 이전 요일에 해당하며 스페인어로 나열되어 있습니다.

5 스톱워치 작동

=스톱워치 기능은 분과 초로 시간을 기록합니다. 각 서브 다이얼의 기능은 다음과 같습니다(그림에서 해당 숫자 참고).

=1. 기본 시간 초. 이 서브 다이얼의 바늘은 항상 움직입니다.

=2. 24시간 화면(24시간 화면에 표시되는 기본 시간입니다.).

=3. 스톱워치의 분 카운터. 기본 다이얼의 "초"침은 스톱워치 기능에서 초로 계산됩니다. 이 바늘은 스톱워치를 사용하지 않으면 움직이지 않습니다. 스톱워치를 작동하기 시작하면 큰 초 카운터가 60초 회전을 할 때마다 분 스톱워치가 1분 이동합니다.

=누르기 상단 버튼을 눌러 스톱워치 기능을 시작합니다 (51-30 및 42-20 스톱워치의 하단 버튼에 해당).

=누르기 다시 상단 버튼을 눌러 스톱워치 기능을 중지합니다(51-30 및 42-20 스톱워치의 하단 버튼에 해당).

=누르기 하단 버튼을 눌러 스톱워치를 초기화합니다 (51-30 및 42-20 스톱워치의 상단 버튼에 해당). 분 서브 다이얼 및 기본 "초" 서브 다이얼 모두 12시 위치를 가리킵니다.

=참고: 51-30 및 42-20 모델의 스톱워치 버튼도 조임식 용두입니다. 느슨하게 사용하려면 시계 반대 방향으로 돌려야 합니다.

=참고: 시계를 물에 노출할 때는 버튼을 누르거나 용두를 풀지 마십시오.

6 스톱워치 바늘 초기화

=스톱워치를 초기화할 때 간혹 기본 "초"침이 12시 방향과 일치하지 않는 경우가 있습니다. 이는 쉽게 조정할 수 있습니다.

=당기기 용두를 위치 2까지 완전히 당깁니다.

=누르기 용두를 위치 1까지 살짝 누릅니다.

=누르기 상단 버튼을 눌러 초침을 12시 방향으로 일치시킵니다(51-30 및 42-20의 하단 버튼에 해당).
=누르기 용두를 다시 밀어 넣습니다(나사 용두일 경우 조여졌는지 확인).

=참고: 시계를 물에 노출할 때는 버튼을 누르거나 용두를 풀지 마십시오.

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixon.com

IMPORTANTE
Por favor, consulta el dorso de la caja del reloj para verificar el índice de resistencia al agua de tu reloj, o visita nuestro sitio web: www.nixon.com

WICHTIG
Bitte beachten Sie die Angaben zur Wasserfestigkeit Ihrer Uhr auf der Rückseite des Uhrgehäuses oder auf unserer Internetseite: www.nixon.com

IMPORTANT
Reportez-vous à l'arrière du boîtier de la montre pour connaître les caractéristiques d'étanchéité à l'eau de votre montre, ou consultez notre site Web : www.nixon.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixon.comを御覧ください。

1 ライト

.ライト付きの時計はライトボタンを押してライトを点灯させます。

ご注意：水中でのボタン操作は決して行わないで下さい。時計が水に濡れる前にリュウズがしっかりと締まっていることを確認してください。

2 時間設定

ご注意：時計の種類によってはスクリューダウン（ネジ式）のリュウズを装備しています。それらのモデルにおいては、リュウズを反時計回りに回しネジを緩めてから引き出してください。

リュウズを１の位置まで引っ張ります。

リュウズを回し、時間を合わせます。

リュウズを押し戻し完了です。（ネジ式の場合はリュウズがしっかり締まっていることを確認してください）

3 日付表示設定

リュウズを２の位置まで引っ張り出してください。それから１の位置まで半分だけ戻します。

リュウズを反時計回りに回し正しい曜日に合わせてください。

リュウズを押し戻し完了です（ネジ式の場合はリュウズをしっかり締まっていることを確認してください）

ご注意：日付は２４時間毎に自動的に更新されます。

ご注意：日付の変更が昼でなく、夜の12時に行われる為に日付の設定は午前中に行って下さい。

4 曜日／日付表示設定

リュウズを２の位置まで引きます。

リュウズを時計回りに回し時間を合わせます。

リュウズを１の位置まで戻します。

リュウズを時計回りに回し曜日を設定してください。

リュウズを反時計回りに回し日付を設定します。

リュウズを完全に押し戻し設定完了です。（ネジ式の場合は確実に締めて下さい）

ご注意：曜日／日付は２４時間で自動的に更新します。

ご注意：日付の変更が昼でなく、夜の12時に行われる為に日付の設定は午前中に行って下さい。

ご注意：The Graduateモデルでは、スペイン語での曜日表示も可能です。

5 クロノグラフ

クロノグラフ機能では秒と分数を計測できます。

それぞれのサブダイアルの機能は以下の通りです。（該当する番号を図で参照ください）

1. メイン秒針：このサブダイアルの針は常に動き続けます。
2. ２４時間表示：通常の時間が２４時間表示されます。
3. クロノグラフでの分表示。メインダイアルの秒針はクロノグラフ機能の時、秒をカウントします。この秒針はクロノグラフを使っていない場合は動きません。クロノグラフがスタートし、メインの秒針が６０秒で１回転するごとに、分表示は１分進みます。

上側のプッシュボタンを押しクロノグラフをスタートさせます。（The 51-30とThe 42-20モデルでは下側のプッシュボタンを押します。）

再度上のプッシュボタンを押し、クロノグラフをストップさせます。（The 51-30とThe 42-20モデルでは下側のプッシュボタンです。）

下側のプッシュボタンを押すとクロノグラフがリセットされます。(The 51-30とThe 42-20は上側のプッシュボタンです)　サブダイアルの分表示とメインの秒針は両方とも１２時の位置にリセットされます。

ご注意：The 51-30とThe 42-20のモデルではクロノグラフのプッシャーもネジ式です。ご使用の前に反時計回りに回し、緩めてからご使用下さい。

ご注意：水中でのご使用前にはリュウズのネジが締まっているかを確認し、水中でのプッシュボタン操作を行わないで下さい。

6 クロノグラフの再設定

クロノグラフをリセットした時、メインの秒針が１２時の位置に戻らない事がありますが、簡単に再設定が可能です。

リュウズを２の位置まで引っ張ります。

リュウズを１の位置まで少し戻します。

上のプッシュボタンを押して秒針を１２時の位置まで進めます。（The 51-30とThe 42-20モデルでは下側のプッシュボタンを押します。）

リュウズを押し戻します。（ネジ式の場合、リュウズがしっかり締まっていることを確認してください）

ご注意：水中ではリュウズを緩めたり、プッシュボタンの操作を行わないでください。

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixon.com

IMPORTANTE
Por favor, consulta el dorso de la caja del reloj para verificar el índice de resistencia al agua de tu reloj, o visita nuestro sitio web: www.nixon.com

WICHTIG
Bitte beachten Sie die Angaben zur Wasserfestigkeit Ihrer Uhr auf der Rückseite des Uhrgehäuses oder auf unserer Internetseite: www.nixon.com

IMPORTANT
Reportez-vous à l'arrière du boîtier de la montre pour connaître les caractéristiques d'étanchéité à l'eau de votre montre, ou consultez notre site Web : www.nixon.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixon.comを御覧ください。

1 操作灯

对于配有灯的手表，若要使用灯请按灯按钮。

切勿在手表浸入水中时推灯按钮或者设置手表。始终要确保转柄推入到位或者旋入到位时才可以将手表入水。

2 设置时间

备注：部分手表配有螺旋式转柄。在拉出转柄之前，必须逆时针旋转才能将其松开。将转柄拉出至位置 1。

朝任一方向转动转柄调节时间。径直推回转柄（若是螺旋式转柄，确保转柄上紧）。

3 设置日期窗口

将转柄拉出至位置 2。这是您可以将其拉出的最远位置。然后轻推转柄至位置 1。逆时针旋转转柄至正确日期。径直推回转柄（若是螺旋式转柄，确保转柄上紧）。备注：每 24 小时，日期将被自动更新。备注：要确保日期在午夜而非中午更新，请在中午之前设置日期。

4 设置天/日期窗口

将转柄拉出至位置 2。这是您可以将其拉出的最远位置。

顺时针旋转转柄以推进时间。

轻推转柄至位置 1。

顺时针旋转转柄以推进天。

逆时针旋转转柄以推进日期。

径直推回转柄（若是螺旋式转柄，确保转柄上紧）。

备注：每 24 小时，天/日期将被自动更新。

备注：要确保日期在午夜而非中午更新，请在中午之前设置日期。

备注：在 Graduate 上，日期还可用西班牙文设置。

在调节前一天日期为英文显示的日期时，每个其他选项以西班牙文列示。

5 操作计时器

计时器按秒和分钟跟踪时间。每个表盘的功能如下（参见图中相应数字）：1. 主时间秒表盘。此表盘上的指针会一直运行。2. 24 小时显示（这是以 24 小时显示的主时间。）

3. 计时器的分钟计数器。主表盘上的“秒”针计算计数器 功能的秒数。在不使用计时器时此针不移动。计时器启动时，每当大的秒计数器完成 60 秒旋转时，分钟计时器前进 1 分钟。

按顶部推进器启动计时器功能（在 51-30 和 42-20 计时器上，使用底部推进器）。

再次按顶部推进器停止计时器功能（在 51-30 和 42-20 计时器上，使用底部推进器）。

按底部推进器重置计时器功能（在 51-30 和 42-20 计时器上，使用顶部推进器）。分钟表盘和主“秒”表盘都将指向 12 点位置。

备注：在 51-30 和 42-20 型号上，计时器推进器也是旋转式转柄。需要逆时针旋转将其松开并使用。

备注：请勿在手表入水时推动推进器或松开转柄。

6 重置计时器指针

重置计时器时，主“秒”指针有时候对不齐 12 点位置。这很容易调节。

将转柄径直拉出至位置 2。

轻推转柄至位置 1。

推动顶部推进器使得秒针前进以对齐 12 点位置（在 51-30 和 42-20 上使用底部推进器）。

推回转柄（若是螺旋式转柄，确保转柄上紧）。

备注：请勿在手表入水时推动推进器或松开转柄。

保修信息

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixon.com

IMPORTANTE
Por favor, consulta el dorso de la caja del reloj para verificar el índice de resistencia al agua de tu reloj, o visita nuestro sitio web: www.nixon.com

WICHTIG
Bitte beachten Sie die Angaben zur Wasserfestigkeit Ihrer Uhr auf der Rückseite des Uhrgehäuses oder auf unserer Internetseite: www.nixon.com

IMPORTANT
Reportez-vous à l'arrière du boîtier de la montre pour connaître les caractéristiques d'étanchéité à l'eau de votre montre, ou consultez notre site Web : www.nixon.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixon.comを御覧ください。

1 操作照明

若手錶配備照明功能，只要按下照明按鈕即可使用該功能。

切勿在水面下按照明按鈕或設定手錶。戴著手錶下水前，請務必將錶冠推入或向下拴緊。

2 設定時間

備註：部分錶款配備一個往下轉的錶冠。在您拉出錶冠之前，必須向逆時針方向轉動，才能鬆開錶冠。

將錶冠拉出至位置 1。

將錶冠向任一方向旋轉以調整時間。

將錶冠完全推入 (如果是螺旋錶冠，請確實向內拴緊)。

3 設定日期視窗

將錶冠拉出至位置 2。您最遠可以將錶冠拉出到這個位置。接著將錶冠稍微推到位置 1。

將錶冠向逆時針方向旋轉至正確的日期。

將錶冠完全推入 (如果是螺旋錶冠，請確實向內拴緊)。

備註：日期將會在每 24 小時自動更新。

備註：為確保在午夜 (而非中午) 更新日期，請將日期設定在中午之前。

4 設定星期/日期視窗

將錶冠拉出至位置 2。您最遠可以將錶冠拉出到這個位置。

將錶冠向逆時針方向旋轉可使時間向前調整。

將錶冠稍微推到位置 1。

將錶冠向順時針方向旋轉可使星期向前調整。

將錶冠向逆時針方向旋轉可使日期向前調整。

將錶冠完全推入 (如果是螺旋錶冠，請確實向內拴緊)。

備註：星期/日期將會在每 24 小時自動更新。

備註：為確保在午夜 (而非中午) 更新日期，請將日期設定在中午之前。

備註：亦可將刻度上的日期設為西班牙文版。

調整日期時，英文版日期的下一個位置即為西班牙文版。

5 操作計時碼錶

計時碼錶功能可按秒數及分鐘數追蹤時間。每個子錶面的功能如下 (請參閱圖上的對應編號)：

1. 主要時間秒數。這個子錶面上的指針將一直在移動。
2. 24 小時顯示 (亦即以 24 小時制顯示主要時數)。
3. 計時碼錶的分鐘計數器。主錶面上的「秒數」指針會逐秒計算，以執行碼錶功能。不使用計時碼錶功能時，這個指針不會動。啟動計時碼錶後，大型秒數計數器每轉動一圈 (60 秒)，分針計時碼錶就會前進 1 分鐘。

按下最上方的按鈕可啟動計時碼錶功能 (若為 51-30 和 42-20 計時碼錶則按下最下方的按鈕)。

再按一次最上方的按鈕可停止計時碼錶功能 (若為 51-30 和 42-20 計時碼錶則按下最下方的按鈕)。

按下最下方的按鈕可重新設定計時碼錶 (若為 51-30 和 42-20 計時碼錶則按下最上方的按鈕)。分鐘子錶面和主要「秒數」子錶面會同時指向 12 點的位置。

備註：51-30 和 42-20 機型上的計時碼錶按鈕也是往下轉的錶冠。需向逆時針方向旋轉才能鬆開及使用錶冠。

備註：手錶接觸水時，請勿按下按鈕或鬆開錶冠。

6 重新設定計時碼錶指針

重新設定計時碼錶時，主「秒數」指針有時候不會對齊 12 點鐘的位置。這很容易調整。

將錶冠全部拉出至位置 2。

將錶冠稍微推到位置 1。

壓下最上方的按鈕，使秒針前進到對齊 12 點鐘的位置 (若為 51-30 和 42-20 則壓下最下方的按鈕)。

將錶冠推回 (如果是螺旋錶冠，請確實向內拴緊)。

備註：手錶接觸水時，請勿按下按鈕或鬆開錶冠。

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixon.com

IMPORTANTE
Por favor, consulta el dorso de la caja del reloj para verificar el índice de resistencia al agua de tu reloj, o visita nuestro sitio web: www.nixon.com

WICHTIG
Bitte beachten Sie die Angaben zur Wasserfestigkeit Ihrer Uhr auf der Rückseite des Uhrgehäuses oder auf unserer Internetseite: www.nixon.com

IMPORTANT
Reportez-vous à l'arrière du boîtier de la montre pour connaître les caractéristiques d'étanchéité à l'eau de votre montre, ou consultez notre site Web : www.nixon.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixon.comを御覧ください。

WARRANTY INFO

Nixon offers a limited warranty on defects in materials and workmanship. when purchased from an authorized Nixon dealer and with proof of purchase (receipt). This means that if the materials in your watch aren't right or if the watch isn't put together correctly, we'll repair or replace it, at our option. But, this doesn't mean you can abuse your watch and expect us to fix it for free. We don't cover normal wear and tear or batteries, crystal, watch case, strap, bracelet, loss or theft. You will void your warranty if you open your caseback, push the buttons underwater, or forget to screw down or push in the crown and expose your watch to moisture. For information regarding the length of your warranty, please visit www.nixonnow.com and select your country's site.

Problems? If you're in North America, please call us at 1 760 944 0900 during normal business hours, Pacific Time, and we can work it out. If you're somewhere else in the world, please contact the store at which you bought your Nixon and they will point you in the right direction.

NO IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS, SHALL APPLY TO THIS PRODUCT FOR ANY PERIOD BEYOND THE TWO (2) YEAR TERM OF THIS WRITTEN WARRANTY. NIXON IS NOT LIABLE, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, FOR ANY INCIDENTAL DAMAGES SUSTAINED IN CONNECTION WITH THIS PRODUCT. ANY RECOVERY MAY NOT BE GREATER THAN THE PURCHASE PRICE PAID FOR THIS PRODUCT.

Some countries and states, however, do not allow the exclusion or limitation on how long an implied warranty lasts or allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from country to country and state to state.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Nixon ofrece una garantía limitada para defectos de material y manufactura, cuando el reloj se ha adquirido a través de una distribuidor autorizado Nixon y con una prueba de compra (recibo). Esto significa que si el material de tu reloj no está en condiciones o si el reloj no ha sido ensamblado correctamente, lo repararemos o sustituiremos, según decidamos. Si embargo, esto no significa que puedas maltratar tu reloj y esperar que nosotros lo reparemos gratis. No están cubiertos el uso y desgaste normal o las pilas, la esfera, la caja del reloj, la cincha, la correa, pérdida o robo. Tu garantía queda anulada si abres la caja, si pulsas los botones bajo el agua, o si te olvidas de enroscar o presionar y bloquear la corona , o si expones tu reloj a la humedad. Para más información en relación a la duración de tu garantía, por favor visita www.nixonnow.com y elige la página de tu país.

Un problema? Si está en America del Norte, puede contactarnos al 1.760.944.0900 durante las horas de trabajo, hora del pacifico, y podrémos ayudarle. Si se encuentra en cualquier otra parte del mundo, contacte la tienda donde compró su Nixon y le dirán la manera de actuar.

NINGUNA GARANTIA, INCLUIDO LAS GARANTIAS COMERCIALES Y DE ADAPTACION, SE APLICARA A ESTE PRODUCTO DESPUES DEL PLAZO DE 2 AÑOS A PARTIR DEL PRINCIPIO DE ESTA GARANTIA. EN NINGUNO CASO NIXON ESTA RESPONSABLE DE TODO DAÑO ACCIDENTAL SUFRIDO POR ESTE PRODUCTO. NINGUNO REEMBOLSO EXCEDERA EL PRECIO DE ORIGEN DEL PRODUCTO (AL QUE FUE COMPRADO).

Algunos paises o estados, sin embargo, no permiten la exclusión o la limitación de la duración de la garantía o la exclusión o la limitación de los daños accidentales o consecutivos, de tal modo que las limitaciones y exclusiones más arriba no se aplican a usted.

GARANTIE INFO

Nixon gibt eine eingeschraenkte Garantie auf Material-oder Produktionsfehler sofern von einem autorisierten Haendler erworben und ein Kaufbeleg vorhanden ist. Das bedeutet wenn das Material nicht in Ordnung ist oder die Einzelteile nicht richtig Zusammengesetzt wurden, wird die Uhr entweder repariert oder ausgetauscht. Bei unsachgemaesser Behandlung gibt es keinen Garantieanspruch. Normale Abnutzung und Verschleiss von Batterien, Glas, Gehaeuse und Band sowie der Verlust bzw. Diebstal dergleichen, werden nicht unter Garantie genommen. Die Garantie geht verloren wenn der Gehaeusedeckel geoeffnet wird, Knoepfe unter Wasser betaetigt werden, oder die Uhr mit offener, bzw. nicht eingeschraubter Krone, Naesse ausgesetzt wird. Bei Fraegen bezueglich der Garantie und der Garantiedauer, besuchen Sie bitte unsere Webpage www.nixonnow.com, bitte das Land auswaehlen.

Probleme? Wenn Europa wohnen, rufen sie uns bitte unter 0033 558435917 während der normalen Geschäftsstunden an und wir finden eine Loesung. Wenn Sie irgendwo sonst in der Welt sind, treten Sie bitte mit dem Shop in Verbindung, an dem Sie Ihr Nixon kauften haben.

KEINE IMPLIZIERTEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH DIE GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG, TREFFEN AUF DIESES PRODUKT WÄHREND JEDER MÖGLICHEN PERIODE ÜBER (2) ZWEI JAHRE DIESER SCHRIFTLICHEN GARANTIE HINAUS ZU. NIXON IST NICHT, FUER BESCHAEDIGUNGEN DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DIESEM PRODUKT UNTERSTÜTZT WERDEN, VERANTWORTLICH. EINE REPARATUR ODER EIN ERSATZ IST IN DEN MEISTEN FAELLEN GENAU SO TEUER WIE DER KAUFPREIS, DER FÜR DIESES PRODUKT GEZAHLT WURDE.

Einige Länder und Staaten jedoch erlauben nicht den Ausschluß oder die Beschränkung eine implizierte Garantie oder den Ausschluß oder die Beschränkung der beiläufigen Folgeschadenn. In dem Fall können die oben genannten Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie angewand werden. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte, jedoch können Sie andere Rechte haben, die von Land zu Land und Staat zu Staat schwanken.

WARRANTY INFOINFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Nixon offre une garantie limitée aux défauts de matériaux et de fabrication quand l'achat a été fait auprès d'un revendeur Nixon agrée Nixon et avec preuve d'achat (reçu). Cela signifie que si les matériaux de votre montre sont défectueux ou si la montre n'est pas montée correctement, nous la réparons ou la remplaçons, selon le cas. Mais cela ne veut pas dire que vous pouvez abuser de votre montre et vous attendre à ce que nous la réparions gratuitement. Notre garantie ne couvre pas l'usure ou la détérioration ou les batteries, le verre, le boitier, le bracelet, la perte ou le vol. Votre garantie sera annulée si vous ouvrez le dos de votre boitier de montre, appuyez sur les boutons dans l'eau, ou révisez la couronne ou de la repousser et exposez votre montre a l'humidité. Pour information regardez la durée de votre garantie sur notre site nixonnow.com en sélectionnant votre pays.

Un problème ? Si vous êtes en Amérique du Nord, vous pouvez nous joindre au 1 760 944 0900 pendant les heures de bureau, heure du Pacifique, et nous pourrons vous aider. Si vous êtes ailleurs dans le monde, contactez le magasin où vous avez acheté votre Nixon et ils vous indiqueront la marche à suivre.

AUCUNE GARANTIE, Y COMPRIS LES GARANTIES MARCHANDES ET D'ADAPTATION, NE S'APPLIQUERA A CE PRODUIT AU DELA DU DELAI DE DEUX (2) ANS A COMPTER DU DEBUT DE CETTE GARANTIE. NIXON N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCIDENTEL SUBI PAR CE PRODUIT. AUCUN REMBOURSEMENT NE SAURAIT EXCEDER LE PRIX AUQUEL CE PRODUIT A ETE ACHETE.

Certains pays ou états, cependant, ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la durée de la garantie ou l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus ne vous sont pas appliquées. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez avoir également d'autres droits en fonction des pays ou des états.

保証 WARRANTY

ニクソンはディーラーでお買い上げより2年以内の商品に関し、時計の材質または製造上における不良に対する保証を行っております。つまり、お客様の時計の材質が適切でない、あるいは正しく組み立てられていない場合には保証の対象となります。ただし、取り扱い説明書に従った正常な使用以外（ケース裏蓋の開閉、水中でのボタン操作、リュウズやボタン等の締め忘れ等）での故障に関しては、保障の対象外となります。また、この保証にはバッテリー、ガラス、時計のケース部、ベルトや盗難、紛失などは含まれておりません。保証外の商品で修理が必要な場合は、我々が修理を承る事も可能ですので、お問い合わせ下さい。各国の保証期間等の情報は、www.nixonn.comで参照頂けます。

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Nixon offre una garanzia limitata sui difetti nei materiali e nella manodopera, se l'acquisto è stato effettuato presso un rivenditore Nixon autorizzato e se si dispone della prova d'acquisto (ricevuta). In altre parole, se si riscontrano problemi nei materiali dell'orologio oppure se l'orologio non è stato assemblato correttamente, provvederemo a ripararlo o sostituirlo, a nostra discrezione. Tuttavia, questo non significa che potete maltrattare l'orologio aspettandovi poi da noi una riparazione gratuita. La garanzia non copre la normale usura o la rottura, oppure le batterie, il vetro, la cassa, il bracciale, la cinghia, la perdita o il furto. La garanzia verrà resa nulla in caso di apertura del retro della cassa, se i pulsanti vengono premuti sottacqua oppure se si dimentica di riavvitare o premere la corona esponendo l'orologio all'umidità. Per informazioni relative alla durata della garanzia, visitare www.nixonnow.com e selezionare il proprio paese.

Problemi? Se vi trovate in Nord America, chiamateci al numero 1 760 944 0900 durante le normali ore di lavoro, ora del Pacifico e ci penseremo noi. Se vi trovate altrove, contattate il negozio presso cui avete acquistato il vostro Nixon per sapere dove potete rivolgervi.

A QUESTO PRODOTTO NON SI APPLICANO GARANZIE IMPLICITE, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E ADEGUATEZZA, UNA VOLTA TRASCORSO IL TERMINE DI DUE (2) ANNI DI QUESTA GARANZIA SCRITTA. NIXON NON È DA RITENERSI RESPONSABILE, IN NESSUNA CIRCOSTANZA, DI EVENTUALI DANNI CHE SI POSSANO ESSERE VERIFICATI IN RELAZIONE A QUESTO PRODOTTO. QUALSIASI RISARCIMENTO NON PUÒ ESSERE SUPERIORE AL PREZZO DI ACQUISTO PAGATO PER IL PRESENTE PRODOTTO.

Alcuni paesi o stati, tuttavia, non ammettono l'esclusione o la limitazione relativamente alla durata di una garanzia implicita, o non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, cosicché le limitazioni e le esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'acquirente. Questa garanzia conferisce all'acquirente diritti legali specifici, e l'acquirente stesso potrebbe avere altri diritti, variabili in base al paese e allo stato.

WATER RESISTANCY RATINGS AND WATCH CARE

CASE RATING	RAIN, SPLASHES, ETC.	SHALLOW SWIMMING, SUBMERSION*	SURFING, SNORKELING, SPEAR FISHING*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY NO — A FEW OF OUR WATCHES ARE GEARED TOWARDS PURE STYLE AND ARE NOT DESIGNED FOR SURF OR SWIM. THIS IS INDICATED BY THE "NO WATER" ICON.

*RINSE WATCH WITH SOAP AND WATER AFTER EXPOSURE TO SALT WATER OR SAND.

Replace the battery at least every two years. Dead or low batteries left in a watch may leak and destroy the movement of your watch. If you have a water resistant watch, know that the water resistancy is attained using rubber or plastic seals which will deteriorate under normal conditions and reduce the water resistancy of your watch. These seals should be checked by an authorized jeweler at least every two years to ensure the rated water resistancy. Do not expose your watch to extreme temperatures (over 60ºC or 140ºF, under -10ºC or 14ºF). No hot tubs or saunas. Sorry, but do you really need to know the time when you're tubbing?

Avoid extreme shocks.

WASSERFESTIGKEITSNIVEAU UND PFLEGEHINWEISE

GEHAUSE EINTEILUNGEN	REGEN, SPRITZER, ECT.	SCHWIMMEN, EINTAUCHEN*	SURFEN, SCHNORCHELN, SPEERFISCHEN*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY NO — EIN PAAR UNSERER MODELLE SIND UM DES REINEN STYLES WILLEN DESIGNT UND NICHT ZUM SURFEN, SCHWIMMEN ODER WHIRLPOOLEN. DIESES ZEICHEN WEISST DARAUF HIN. IST IST AUF DER INFO KARTE ODER IM KATALOG ZU FINDEN.

*DIE UHR NACH KONTAKT MIT SALZWASSER ODER SAND MIT WASSER UND SEIFE ABWASCHEN.

Wechsel die Batterie alle zwei Jahr. Eine leere Batterie kann das Uhrwerk beschaedigen oder zerstoeren. Wenn Du eine wasserdichte Uhr hast, solltest du wissen, dass Gummidichtingen Deine Uhr wasserdicht machen. Diese Dichtungen koennen sproede werden und die wasserfestigkeit deiner Uhr beeintraechtigen. Diese Dichtungen sollten alle zwei Jahre von einem uhrmacher geprueft werden. Setze deine Uhr keinen extremen Temperaturen aus (ueber 60 °C, oder unter –10° C). Keine Whirlpools oder Sauna, oder musst du wirklich die Zeit wissen, wenn du badest? Vermeide extreme Erschuetterungen.

NDICE DE RESISTENCIA AL AGUA Y MANTENIMIENTO DEL RELOJ

ÍNDICE DE LA CARCASA	LLUVIA, SALPICADURAS, ETC.	NATACIÓN SUPERFICIAL, SUMERSIÓN*	SURF, SNORKEL, PESCA CON ARPÓN*
30 METROS	✓	⊘	⊘
50 METROS	✓	✓	⊘
100-200 METROS	✓	✓	✓

DRY NO — ALGUNOS DE NUESTROS RELOJES TIENEN UN ESTILO MÁS PURO Y NO ESTÁN DISEÑADOS PARA PRACTICAR SURF NI NADAR. ESOS CASOS SE INDICAN MEDIANTE EL ICONO "NO MOJAR".

*LIMPIE EL RELOJ CON JABÓN Y AGUA DESPUÉS DE EXPONERLO AL AGUA SALADA O A LA ARENA.

Cambie la pila al menos cada dos años. Las pilas agotadas o con poca vida que se dejen en el reloj pueden gotear y destruir el movimiento del reloj. Si tiene un reloj resistente al agua, sepa que la resistencia al agua se consigue utilizando precintos de goma o plástico que se deterioran bajo condiciones normales, reduciendo así la resistencia al agua de su reloj. Tales precintos deberían ser comprobados por un taller certificado al menos una vez cada dos años para asegurar una correcta resistencia al agua. No exponga su reloj a temperaturas extremas (por encima de 60ºC o 140ºF, por debajo de -10ºC o 14ºF). No lleve su reloj en jacuzzis o saunas. Lo sentimos, pero ¿de verdad necesita saber la hora cuando está en esos lugares?

Evite los impactos.

CARACTÉRISTIQUES D'ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET ENTRETIEN DE LA MONTRE

CARACTÉRISTIQUES DU BOÎTIER	PLUIE, ÉCLABOUSSURES, ETC.	NAGE EN EAU PEU PROFONDE, SUBMERSION*	SURF, PLONGÉE AVEC TUBA, PÊCHE AU HARPON*
30 MÈTRES	✓	⊘	⊘
50 MÈTRES	✓	✓	⊘
100-200 MÈTRES	✓	✓	✓

DRY NO — QUELQUES-UNES DE NOS MONTRES SONT AXÉES UNIQUEMENT SUR LE STYLE ET NE SONT PAS CONÇUES POUR LE SURF OU LA NATATION. CELA EST INDIQUÉ PAR L'ICÔNE « NE PAS EXPOSER À L'EAU ».

*RINCEZ LA MONTRE AU SAVON ET À L'EAU APRÈS TOUTE EXPOSITION À L'EAU SALÉE OU AU SABLE.

Remplacez la pile au moins tous les deux ans. Des piles usées ou faibles laissées dans une montre risquent de couler et de détruire le mouvement de votre montre. Si vous possédez une montre étanche à l'eau, gardez à l'esprit que l'étanchéité s'obtient en utilisant du caoutchouc ou des joints en plastique qui se détériorent dans des conditions normales et diminuent la résistance de votre montre. Ces joints doivent être vérifiés par un bijoutier agréé au moins tous les deux ans pour garantir l'étanchéité à l'eau spécifiée. N'exposez pas la montre à des températures extrêmes (supérieures à 60 ºC ou 140 ºF, inférieures à -10ºC ou 14ºF). Cuves thermales ou saunas interdits. Désolé, mais avez-vous vraiment besoin de savoir l'heure quand êtes dans un sauna ? Évitez les chocs extrêmes.

耐水性および時計の手入れ

ケースの防水性	雨、しぶきなど	浅瀬の水泳、潜水*	サーフィン、シュノーケリング、スピアフィッシング*
30 メートル	✓	⊘	⊘
50 メートル	✓	✓	⊘
100～200 メートル	✓	✓	✓

DRY NO — 当社の製品の一部はスタイルを重視しており、サーフィンや水泳用に設計されていません。これは「NO WATER」アイコンで示されています。

*海水や砂が付着した場合は、石鹸を使って時計を洗ってください。電池は最低2年に一度交換してください。残量が切れた、または少なくなったバッテリーを腕時計に入れたままにしておくと、漏れが発生し時計のムーブメントが壊れることがあります。耐水性の時計をご使用の場合、ゴムまたはプラスチックのシールによって防水性が実現されていることに留意してください。このシールは通常の状態下で劣化し、それにより時計の耐水性が下がります。定格の耐水性を維持するため、このシールは最低2年に一度、認可を受けた宝石店等に点検してもらってください。極端な温度（60°C/140°F以上、-10°C/14°F以下）に腕時計をさらさないでください。熱い浴槽やサウナで使用しないでください。

極度な衝撃は避けてください。

GRADO DI RESISTENZA ALL'ACQUA E CURA DELL'OROLOGIO

GRADO DELLA CASSA	PIOGGIA, SCHIZZI, ECC.	NUOTO IN ACQUE BASSE, IMMERSIONE IN ACQUA*	SURF, SNORKELING, PESCA SUBACQUEA*
30 METRI	✓	⊘	⊘
50 METRI	✓	✓	⊘
100-200 METRI	✓	✓	✓

DRY NO — ALCUNI DEI NOSTRI OROLOGI SONO DOTATI DI DETTAGLI PURAMENTE STILISTICI E NON SONO ADATTI PER FARE SURF O NUOTARE. TALE CONDIZIONE È INDICATA DALL'ICONA "NO ACQUA".

*SCIACQUARE CON ACQUA E SAPONE DOPO L'ESPOSIZIONE ALL'ACQUA DI MARE O ALLA SABBIA.

Sostituire la batteria almeno una volta ogni due anni. Se le batterie scariche o quasi scariche vengono lasciate nell'orologio, possono perdere e rompere il movimento dell'orologio.
Se l'orologio è resistente all'acqua, l'impermeabilità viene mantenuta mediante guarnizioni in gomma o plastica, che nelle normali condizioni, si deteriorano riducendo tale capacità nell'orologio. Tali guarnizioni devono essere controllate da un gioielliere autorizzato ogni due anni per garantire la resistenza all'acqua indicata. Non esporre l'orologio a temperature estreme (oltre 60 °C / 140 °F, sotto -10 °C / 14 °F). Non adatto a vasche con acqua calda o saune. Ci spiace, ma alla fine è così importante sapere l'ora mentre ci si gode un bagno caldo?

Evitare urti eccessivi.